English

Sonic Alert
Specialized Hearing Solutions

Model SBT600ss

Sonic Boom Alarm Clock & Bed Shaker with 5-Level Dimmer & USB Charging

OPERATION INSTRUCTIONS

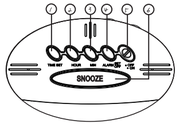
IMPORTANT:
- Please read these instructions carefully before use and retain for future reference. See operating instructions on back.
- Use only the supplied or recomended Sonic Alert adaptor to connect the unit.

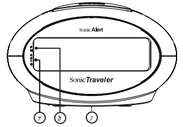
Warning:
To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture. Before connecting to mains/ power make sure that the requirements specified on the apparatus corresponds to the available power supply in that country i.e. AC100-240V~, 50/60 Hz.

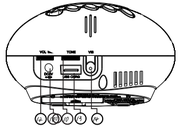
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as, newspaper, table cloth, curtains, etc;
- No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- Where the mains/ power plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Test Mode:
1) Press and hold the Snooze and Time buttons for 3 seconds to enter the Test Mode. The display will show "7ES7" to indicate it is in TEST Mode.
2) If within 1 minute no button is pressed, then it will exit the Test Mode and return back to the Time Mode.
3) Press any button within 1 minute (except the Snooze & Time buttons, which has no effect), it will exit the Test Mode immediately.
4) While in Test Mode, sliding the Function Switch will demonstrate the different functions of the clock:
   a) Function Switch at OFF, it will have a continuous "Vee" sound to indicate it is in the Test Mode.
   b) Function Switch at BUZZ, it will demonstrate the buzzer sound.
   c) Function Switch at VIB, it will demonstrate the vibrator.
   d) Function Switch at VIB & BUZZ, it will demonstrate the buzzer sound & the vibrator.

ALARM CLOCK WITH BED SHAKER & USB CHARGING
MODEL SBT600ss







Features
1) Time Set
2) Hour
3) Min
4) Alarm Set / Off
5) Alarm On/Off
6) Snooze / Dimmer
7) Battery Cover
8) PM indicator
9) Auto (Alarm indicator)
10) Tone
11) DC5V input
12) Volume
13) USB Charging
14) Vibrator Input

Setting the correct time –
1) Press and hold the **Time Set Button (1)** at the same time press the **Hour Button (2)** to advance the clock display rapidly until the hour is correct.
2) Press and hold the **Time Set Button (1)** at the same time press the **Minute Button (3)** to advance the clock display rapidly until the minute is correct.

A **lighted dot (8)** in the upper left of the clock display indicated the time is PM. For AM time indication, the dot does not light up.

Setting the alarm time –
1) Press and hold the **Alarm Set Button (4)** at the same time press the **Hour Button (2)** to advance the alarm display rapidly until the hour is correct.
2) Press and hold the **Alarm Set Button (4)** at the same time press the **Minute Button (3)** to advance the alarm display rapidly until the minute is correct.
3) Make sure the alarm time is correctly set for AM or PM, the **lighted dot (8)** indicated PM. Please be sure to release the HOUR and MIN button before releasing the **ALARM Set button (4)**.

Selecting 12 or 24 hours format –
Press and hold the **Hour button (2)** for 6 seconds to enter the hour selection mode, release the **Hour button (2)** when the display shows "12 H" or "24 H". Press and release the hour button to toggle between 12 or 24 hours. If no selection is made within 4 seconds, then the last displayed hour format will be chosen and the display will return to the normal Time mode.

Waking to Alarm –
1) If only the buzzer is required, do not plug in the vibrator.
2) Set desired volume using the **Volume wheel (12)** for buzz sound.
3) If only vibrator is required, the plug in the vibrator into **Vibrator socket (14)** and turn off the volume by using the **Volume wheel (12)**.
4) If both the Buzzer and vibrator are required, plug in the vibrator and set the volume to the desired level.

Set alarm wake time per instructions for setting alarm time above.

Adjusting The Alarm Duration Time -
The default alarm duration time setting is 30 minutes, you may adjust the alarm duration between 1 minute and 59 minutes as desired. To adjust the alarm duration:
1) Press and hold the **AL. SET button (4)** for six seconds. The clock display will show the default alarm duration as '30', release the AL. SET button.
2) Press the **MIN button (3)** to adjust the alarm duration to the desired setting, from 1 minute to 59 minutes.
3) When the display is showing the desired alarm duration time, it will return to the normal clock mode after 3 seconds. The new alarm duration time setting becomes the new default and remains in the memory until you change it again.

Shutting Off Alarm –
Alarm can be shut off temporarily for the day or shut off permantently.
1) When the alarm goes off, simply press the **AL off button (4)** the alarm will shut itself off for the day and come back on the next day at the same time if the alarm setting has not changed.
2) To shut off the alarm permanently, slide **ON/OFF Switch (5)** to off positon. The alarm will not come on until **ON/OFF Switch (5)** is set to ON position again.

Snooze Operation–
SNOOZE button (6) – press after alarm has sounded. The alarm will be turned off for 9 minutes for extra sleep. The alarm will come back again after 9 minutes. You may repeat many time up to 119 minutes .

Adjusting The Snooze Time
The default snooze time setting is 9 minutes but you may adjust the snooze time between 1 minute and 30 minutes as desired. To adjust the snooze time:
1) Press and hold the **SNOOZE button (6)** for four seconds. The clock display will show the default snooze time '9'. Release the Snooze button.
2) Press the **MIN button (3)** to adjust the snooze time to the desired setting, from 1 minute to 30 minutes.
3) When the display is showing the desired snooze time, it will return to the normal clock mode after 3 seconds. The new snooze time setting becomes the new default and remains in the memory until you change it again.

Volume –
To adjust the volume rotate the **Volume wheel (12)** until you have reach the desired level.

Tone –
Adjust the tone by rotating the **Tone wheel (10)** until you have reach the desired level.

Dimmer Operation
There is a 5-level brightness control for the LED display. Press the **SNOOZE button (6)** once to change the display brightness. The brightness will cycle from bright to dim then from dim to bright.
NOTE: **The dimmer function will not work, when the clock is in snooze mode.**

Bed Shaker / Vibrator
1) Attach the bed shaker jack to the back of the clock at **VIBRATOR input (14).**
2) Place vibrator under mattress or pillow.

USB Charging
This alarm clock is equipped with a convenient USB charging port on the back panel that allows you to recharge many brands of mobile phones, portable music players, and other handheld devices that are supplied with USB charging cables. The output rating of the USB charging port is 500mA.
To charge your device, connect the USB charging cable that was supplied with your handled device to the **USB charging port (13)** on the back panel of this alarm clock. Observe the charging indicator on your device to confirm that it is charging.
Note: Charging time will vary depending on the charging current that your device requires. Therefore some devices will take longer to charge than others.

Battery Backup –
To use the battery backup, you can install 1 pieces of 9V size battery at the base of the clock under the **battery cover (7)**. Please note the LED display will not show during power failure but the clock will still be running and keeping proper time until the power is restored.
NOTE: For the best results it is recommended that the battery be changed every 6-8 months. If the clock is not used for a while, it is recommended to remove the battery to avoid leakage.

DC 5V Power Input –
Attach the DC power supply input to the back of clock labeled **DC5V ⎓ IN (11)**.

GENERAL DATA
UL listed Power Adaptor: AC100-240V~, 50/60Hz
Power Consumption: Adaptor Output: DC5V ⎓ , 800mA
USB Charging Port Rating: 500mA

The Lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.	CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) FROM THE PRODUCT. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO YOUR SONIC ALERT DEALER.	The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- This icon indicates separate disposal for electrical and electronic equipment.

Normal function may be disturbed by strong electromagnetic interference. If this is the case, normal function can be resumed by simply resetting the unit following the procedure in the instructions manual. If function does not resume, try moving the unit to another location.

SONIC ALERT'S 2 YEAR LIMITED WARRANTY
From the moment your Sonic Alert product is purchased, Sonic Alert guarantee it for the period for 2 years. The guarantee does not cover accidents, negligence or breakage to any parts. The product is covered by the legal guarantee of conformity as provided by applicable law.
Important: your receipt is part of the guarantee and must be retained and produced in event of warranty claim. After sales telephone number: +44(0)1707 384438

Geemarc Telecom, 5 Swallow Court, Swallowfields, Welwyn Garden City, Hertfordshire, AL7 1SB, UK

RECYCLING DIRECTIVES
The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) has been put in place for the products in end of life are recycled in the best way.
When this product is out of order, please do not put it in your domestic waste bin.
Please use one of the following disposal options:
- Remove the batteries and deposit them in an appropriate WEEE skip. Deposit the product in a appropriate WEEE skip.
- Or hand the old product to the retailer. If you purchase a new one, they should accept it.

Thus if you respect these instructions you ensure human health and environmental protection.

CE Declaration: Hereby Sonic Alert declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Electromagnetic compatibility (EMC) 2004/108/EC, and of Low Voltage Directive (LVD) 2006/95/EC (if applicable).
The declaration of conformity may be consulted at www.geemarc.com

Distributed by : geemarc Hear the Difference **United Kingdom**

5 Swallow Court, Swallowfields, Welwyn Garden City, Hertfordshire, AL7 1SB,
For product support: 01707 384438
www.geemarc.com

Français

Sonic Alert
Specialized Hearing Solutions

Modèle SBT600ss

Réveil USB Bombe Sonique avec Vibreur pour Lit et variateur 5-niveaux

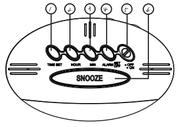
MODE D'EMPLOI

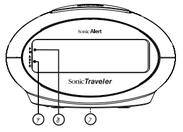
IMPORTANT:
- Veuillez lire attentivement cette notice et la conserver pour toute consultation ultérieure. Voir les instructions de fonctionnement au verso du document.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni ou recommandé Sonic Alert pour brancher l'unité.

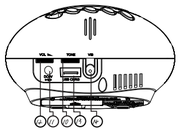
Avertissement : pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Avant de raccorder l'appareil au réseau électrique, assurez-vous que les exigences spécifiées sur l'appareil correspondent à l'alimentation électrique disponible dans le pays, soit CA100-240V~, 50/60 Hz.
-- La ventilation ne doit pas être entravée, les orifices d'aération doivent rester libres de tout objet, tel que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.;
-- Aucune source de flamme nue, comme une bougie allumée ne doit être placée sur l'appareil.
-- L'appareil ne sera pas installé à proximité d'un dispositif qui goutte ou soumis à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé sur l'appareil, tel qu'un vase par exemple.
-- Ne placez pas l'appareil dans un meuble fermé ou sur un rack ne disposant pas d'une ventilation adéquate.
-- Lorsque la fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion, celle-ci doit toujours être facilement accessible.

Mode de Test :
1) Appuyez sur les boutons Snooze (rappel d'alarme) et Time (réglage de l'heure) et maintenez-les enfoncés pendants 3 secondes pour entrer dans le mode de test. L'écran affiche «7ES7» pour indiquer qu'il se trouve en mode TEST.
2) Si dans la minute qui suit, aucun bouton n'est pressé, il sortira du mode de test et reviendra en mode de réglage de l'heure.
3) Une pression sur un bouton dans la minute qui suit (sauf sur les boutons Snooze (rappel d'alarme) et Time (réglage de l'heure), qui n'ont aucun effet), fera quitter immédiatement l'appareil du mode de test.
4) En mode de test, les fonctions du réveil sont affichées, à savoir l'avertisseur sonore, le flash et le vibreur (si ce dernier est branché).
5) Une fois les opérations du mode test terminées, appuyez sur un bouton quelconque (sauf sur les boutons Snooze (rappel d'alarme) & Time (réglage de l'heure), qui n'ont aucun effet) pour quitter immédiatement ce mode.

Réveil Bombe Sonique & Vibreur de Lit avec 5-niveaux variateur et USB Rechargement
Modèle SBT600ss







Les caractéristiques
1. Réglage de l'heure
2. Heure
3. Min.
4. Alarme Réglage / désactivée
5. Alarme activée / désactivée
6. Rappel d'alarme / Variateur
7. Couvercle de la batterie
8. Indicateur PM
9. Automatique (Indicateur d'alarme activée)
10. Tonalité
11. Entrée CC5V
12. Volume
13. Chargement USB
14. Entrée du vibreur

Réglage de l'heure –
1) Appuyez simultanément sur les boutons **Time Set (1)** (réglage de l'heure) et **Hour (2)** (heure) et maintenez-les enfoncés pour faire défiler les heures rapidement jusqu'au réglage correct.
2) Appuyez simultanément sur les boutons **Time Set (1)** (réglage de l'heure) et **Minute (3)** (minutes) et maintenez-les enfoncés pour faire défiler les minutes jusqu'au réglage correct.

Un point lumineux (8) placé dans le coin supérieur gauche de l'horloge indique les heures de l'après-midi au format américain (12h). Pour les heures matinales (AM), le point lumineux n'est pas allumé.

Réglage de l'heure de déclenchement de l'alarme –
1) Appuyez simultanément sur les boutons **Alarm Set (4) (réglage de l'alarme)** et **Hour (2) (heure)** et maintenez-les enfoncés pour faire défiler les heures rapidement jusqu'au réglage correct.
2) Appuyez simultanément sur les boutons **Alarm Set (4) (réglage de l'alarme)** et **Minute (3) (minutes)** et maintenez-les enfoncés pour faire défiler rapidement l'affichage d'alarme jusqu'au réglage correct.
3) Assurez-vous que l'heure de déclenchement de l'alarme est correctement réglée pour le matin (AM) ou l'après-midi (PM), le **point lumineux (8)** indiquant les heures de l'après-midi. Veillez à relâcher les boutons HOUR et MIN avant de relâcher le bouton ALARM.

Sélection du format 12 heures ou 24 heures –
1) Appuyez sur le **bouton Hour (heure) (2)** et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes pour entrer dans le mode de sélection de l'heure; relâchez le **bouton Hour (2)** lorsque l'écran affiche «12H» ou «24H».
2) Appuyez sur le bouton de l'heure et de l'alarme pour basculer entre les formats 12 heures et 24 heures. Si aucune sélection n'est faite dans les 4 secondes, le dernier format d'heure s'affichera et l'appareil reviendra en mode horaire normal.

Alarme du réveil –
1) Si seul l'avertisseur est requis, ne branchez pas le vibreur.
2) Réglez le volume de l'avertisseur sonore souhaité à l'aide du **bouton de volume (12)**.
3) Si seul le vibreur est requis, ne le branchez pas dans la prise **du vibreur (14)** et désactivez le son à l'aide du **bouton de volume (12)**.
4) Si les deux fonctions, avertisseur sonore et vibreur, sont requises, branchez le vibreur et réglez le volume sur le niveau souhaité.
5) Réglez l'alarme de réveil selon les instructions citées ci-dessus.

Régler la durée de l'alarme -
Le paramètre par défaut pour la durée de l'alarme est réglé sur 30 minutes ; vous pouvez régler ce paramètre entre 1 minute et 59 minutes. Pour régler la durée de l'alarme :

1) Appuyez sur le **bouton AL. SET (réglage de l'alarme) (4)** puis maintenez-le enfoncé pendant six secondes. L'écran du réveil montrera la durée d'alarme par défaut sous la forme suivante : '30', relâchez le **bouton AL. SET**.
2) Appuyez sur le bouton **MIN (3)** pour régler la durée de l'alarme sur la valeur souhaitée (entre 1 et 59 minutes).
3) Lorsque la durée d'alarme souhaitée s'affiche à l'écran, l'appareil retourne en mode normal, après trois secondes. Le nouveau paramètre de durée d'alarme devient la nouvelle valeur par défaut et restera en mémoire jusqu'à ce que vous le changiez à nouveau.

Arrêter l'alarme –
L'alarme peut être arrêtée temporairement pour la journée ou de manière permanente.
1) Afin que l'alarme s'arrête, appuyez simplement sur **le bouton AL off (4) (arrêt de l'alarme).** L'alarme s'arrêtera automatiquement pour la journée et sera réactivée le lendemain à la même heure si le réglage de l'alarme n'a pas été modifié.
2) Pour arrêter l'alarme de façon permanente, faites glisser **le commutateur de fonction ON/OFF (5)** sur la position off (arrêt). L'alarme ne sera pas réactivée avant d'avoir remis le **commutateur de fonction ON/OFF (5)** sur la position ON.

Fonctionnement du rappel d'alarme–
Appuyez sur le bouton **SNOOZE (6)** (rappel d'alarme) après que l'alarme ait retenti. L'alarme sera désactivée et vous bénéficierez de 9 minutes de sommeil supplémentaire. L'alarme retentira à nouveau après 9 minutes. Vous pouvez répéter plusieurs fois cette opération, jusqu'à 119 minutes.

Réglage de la durée du rappel d'alarme
Le paramètre par défaut pour la durée du rappel d'alarme est réglé sur 9 minutes, mais vous pouvez régler ce paramètre entre 1 minute et 30 minutes. Pour régler la durée du rappel d'alarme :
1) Appuyez sur **le bouton SNOOZE (rappel d'alarme) (6)** et maintenez-le enfoncé pendant quatre secondes. L'écran du réveil affichera la durée d'alarme par défaut sous la forme suivante : '9'. Relâchez le bouton de rappel d'alarme.
2) Appuyez sur le bouton **MIN (3)** pour régler la durée du rappel d'alarme sur la valeur souhaitée (entre 1 et 30 minutes).
3) Lorsque la durée du rappel d'alarme souhaitée est affichée à l'écran, l'appareil, retourne en mode normal après 3 secondes. Le nouveau paramètre de la durée du rappel d'alarme devient la nouvelle valeur par défaut et restera en mémoire jusqu'à ce que vous le changiez à nouveau.

Volume –
Pour régler le volume, faites tourner la molette **de volume (12)** jusqu'au niveau désiré.

Tonalité –
Réglez la tonalité en tournant la **molette de tonalité (10)** jusqu'au niveau désiré.

Fonctionnement du variateur
Il existe une fonction de réglage à 5 niveaux de l'écran DEL. Appuyez une fois sur **le bouton SNOOZE (6)** pour modifier la luminosité de l'écran. Le cycle de luminosité de clair à sombre, puis de sombre à clair.
REMARQUE : le variateur ne fonctionne pas si le réveil se trouve en mode de rappel d'alarme.

Vibreur pour lit / vibrateur –
1)Fixez le connecteur du vibreur pour lit au dos du réveil, sur **l'entrée du VIBREUR (14)**.
2)Placez le vibreur sous le matelas ou l'oreiller.

Chargement USB
Ce réveil est équipé d'un port USB pratique, placé sur le panneau arrière, qui permet de de recharger les téléphones portables, lecteurs de disques mobiles et autres appareils portables de plusieurs marques différentes, fournis avec un câble USB. La puissance de sortie du port USB est de 500mA.
Pour charger votre appareil, branchez le câble USB, fourni avec votre dispositif portable dans **le port USB (13)** placé sur le panneau arrière de ce réveil. Vérifiez l'indicateur sur votre appareil pour confirmer qu'il est bien en train de se charger.

Remarque : la durée de charge variera en fonction du courant de charge requis par votre appareil. Par conséquent, certains appareils prendront plus de temps à se charger que d'autres.

Batterie de secours –
Pour utiliser la batterie de secours, installez une pile alcaline de 9V à la base du réveil, dans le **compartiment des piles (7)**. Veuillez noter qu'en cas de coupure d'électricité, l'écran LED n'affichera plus l'heure, mais l'horloge continuera de fonctionner et affichera l'heure correcte dès que l'appareil sera à nouveau alimenté en électricité.
REMARQUE : pour des résultats optimaux, il est recommandé de changer la batterie tous les 6-8 mois. Si le réveil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de retirer la pile afin d'éviter les fuites d'acide.

Alimentation d'entrée CC 5V –
Fixez l'adaptateur de courant CC au dos de l'horloge sur l'entrée référencée **CC5V ⎓ IN (11)**

INFORMATIONS GÉNÉRALES
Adaptateur secteur homologué UL CA100-240V~, 50/60Hz
Consommation électrique : Sortie de l'adaptateur : CC5V ⎓, 800mA

Le triangle montrant un éclair en forme de flèche est un symbole d'avertissement indiquant la présence d'une tension élevée à l'intérieur du produit.	**ATTENTION :** POUR RÉDUIRE LE RISQUE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LA FACE ARRIÈRE) DU PRODUIT. AUCUNE PIÈCE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR TOUTE RÉPARATION, CONTACTEZ VOTRE REVENDEUR SONIC ALERT.	Le triangle contenant un point d'exclamation est un symbole d'avertissement afin d'attirer votre attention sur les instructions importantes fournies avec le produit.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

- Nous attirons votre attention sur les aspects environnementaux à prendre en compte, lorsque vous vous débarrassez des piles ;
- les points de collecte sont différents s'il s'agit d'appareils électriques ou électroniques.

La fonction normale peut être affectée par de fortes interférences électromagnétiques (à partir d'autres appareils). Si cela se produit, essayez de déplacer l'appareil vers un autre emplacement. La fonction normale devrait reprendre, mais vous devrez peut-être réinitialiser réinitialiser l'unité en suivant la procédure décrite dans le manuel d'instructions.

RECOMMANDATIONS POUR LE RECYCLAGE
La directive DEEE (Déchet d'Equipement Electrique et Electronique) a été mise en place dans le but d'assurer la collecte sélective en vue de la valorisation,réutilisation ou recyclage des produits en fin de vie. Lorsque votre produit ne fonctionne plus, ne le jetez pas dans votre poubelle ménagère. Suivez l'une des procédures décrites ci-dessous:
- Déposez les piles et votre ancien appareil dans un lieu de collecte approprié.
- Ou rapportez votre ancien appareil chez le distributeur qui vous vendra le nouveau. Il devra l'accepter. Ainsi, si vous respectez ces instructions vous faites un geste pour l'environnement et vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

DECLARATION CE: CE produit respecte les exigences demandées par la directive européenne tel que la directive Compatibilité électromagnétique (EMC) 2004/108/EC et la directive basse tension (LVD) 2006/95/EC. (Si applicable).
La déclaration de conformité peut être consultée sur le site: www.geemarc.com

GARANTIE LIMITÉE DEUX ANS SUR LE PRODUIT SONIC ALERT
Le réveil Sonic Alert est garanti pendant deux (2) ans, à compter de sa date d'achat.La garantie ne couvre pas les accidents, les pièces cassées, les liquides renversés, ni la négligence de l'utilisateur. La garantie Sonic Alert ne limite en aucun cas les droits que vous accorde la loi. Le produit est couvert par la garantie légale de conformité telle que prévue par la réglementation applicable.
Important: votre facture d'achat est un élément essentiel de votre garantie. elle vous sera demandée en cas d'intervention sous garantie.
Geemarc Telecom: SAV au (0) 3 28 58 75 99
Parc de l'etoile, 2 rue Galilée, 59791 Grande Synthe Cedex, FRANCE

Distribué par: geemarc Hear the Difference FRANCE

Pour en savoir plus : www.quefairedesmesdechets.fr

Parc de l'etoile, 2 rue Galilée,
59791 Grande-Synthe Cedex
Tel: +33 (0) 3 28 58 75 75 Fax: +33 (0) 3 28 58 75 76
www.geemarc.com

Deutsch

Sonic Alert
Specialized Hearing Solutions

Modell SBT600ss

Sonic Boom Wecker & Bettschüttler
mit 5-Stufen-Dimmer & Laden über USB

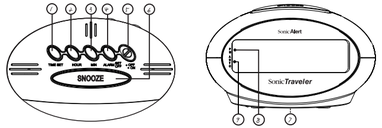
BETRIEBSANLEITUNG

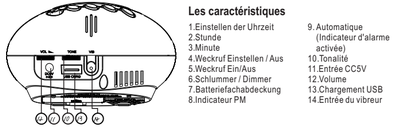
WICHTIG - Lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme des Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf. Beachten Sie die umseitige Betriebsanleitung.
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil an die Stromversorgung an.

Warnung: - Zur Verhinderung von Brand- oder Stromschlaggefahr darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Stellen Sie vor dem Anschluss an den Netzstrom sicher, dass die verfügbare Stromversorgung mit den auf dem Gerät angeführten Anforderungen übereinstimmt, d.h. AC 100–240 V~, 50/60 Hz.
- Zur Verhinderung einer Blockierung der Luftzufuhr die Lüftungsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen, usw., abdecken.
- Keine offenen Flammen, wie Kerzen, auf das Gerät platzieren.
- Darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Keine mit Wasser gefüllten Gefäße wie Vasen auf das Gerät stellen.
- Das Gerät nicht in geschlossene Bücherschränke oder Regale ohne ordnungsgemäße Belüftung stellen.
- Wo der Netzstecker als Ausschalter dient, muss er jederzeit frei zugänglich sein.

Testmodus:
1) Drücken und halten Sie die Schlummer- und Uhrzeiteinstelltaste drei Sekunden lang, um auf den Testmodus zuzugreifen. Auf der Anzeige erscheint "7ES7", um den Testmodus anzuzeigen.
2) Wird nicht innerhalb von einer Minute eine Taste gedrückt, endet der Testmodus und das Gerät kehrt in den Zeitmodus zurück.
3) Wird innerhalb von einer Minute eine beliebige Taste (mit Ausnahme der Schlummer- und Uhrzeittaste, die wirkungslos bleiben) gedrückt, wird der Testmodus sofort beendet.
   Im Testmodus demonstriert das Gerät die Funktionen des Gerätes, d.h. Summer, Blitzen und Vibration (wenn der Vibrator angeschlossen ist).
4) Drücken Sie nach Abschluss des Testmodus eine beliebige Taste (mit Ausnahme der Schlummer- und Uhrzeittaste, die wirkungslos bleiben). Der Testmodus wird sofort beendet.

Sonic Boom Wecker & Bettschüttler
mit 5-Stufen-Dimmer & Laden über USB
Modell SBT600ss





Les caractéristiques

1.Einstellen der Uhrzeit
2.Stunde
3.Minute
4.Weckruf Einstellen / Aus
5.Weckruf Ein/Aus
6.Schlummer / Dimmer
7.Batteriefachabdeckung
8.Indicateur PM
9. Automatique (Indicateur d'alarme activée)
10.Tonalité
11.Entrée CC5V
12.Volume
13.Chargement USB
14.Entrée du vibreur

Einstellen der Uhrzeit –
1) Drücken und halten Sie die **Uhrzeiteinstelltaste (1)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Stundentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Zeitanzeige, bis die richtige Stunde . angezeigt wird.
2) **Uhrzeittaste (1)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Minutentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Zeitanzeige, bis die richtige Minute angezeigt wird.
   Ein **leuchtender Punkt (8)** im oberen linken Bereich der Anzeige zeigt an, dass die angezeigte Uhrzeit PM (zwischen Mittag und Mitternacht) ist. Für Zeitangabe zwischen Mitternacht und Mittag (AM) leuchtet der Punkt nicht.

Einstellen der Weckzeit –
1) Drücken und halten Sie die **Weckrufeinstelltaste (4)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Stundentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Weckrufanzeige, bis die richtige Stunde angezeigt wird.
2) Drücken und halten Sie die **Weckrufeinstelltaste (4)**. Drücken Sie gleichzeitig die **Minutentaste (2)** für schnellen Vorlauf der Weckrufanzeige, bis die richtige Minute angezeigt wird.
3) Vergewissern Sie sich, dass die Weckzeit für AM oder PM korrekt eingestellt ist. Der **leuchtende Punkt (8)** zeigt PM am. Vergewissern Sie sich, dass Sie vor Freigabe der ALARM-Taste die Einstelltasten HOUR und MIN freigeben.

Auswahl von 12- oder 24-Stunden-Format –
Drücken und halten Sie die **Stundentaste (2)** sechs Sekunden lang, um auf den Stundenauswahlmodus zuzugreifen. Geben Sie die Stundentaste (2) frei, wenn "12 H" oder "24 H" auf der Anzeige erscheint. Uhrzeittaste drücken und loslassen, um zwischen den Anzeigeformaten 12 oder 24 Stunden zu wechseln. Wird innerhalb von vier Sekunden keine Auswahl getroffen, wird das zuletzt angezeigte Format übernommen und die Anzeige kehrt in den normalen Zeitmodus zurück.

Durch Weckruf aufwachen –
1) Wenn nur der Summer benötigt wird, schließen Sie den Vibrator nicht an.
2) Stellen Sie mittels **Lautstärkenrädchen (12)** die gewünschte Lautstärke für den Summton ein.
3) Wenn nur der Vibrator benötigt wird, schließen sie den Vibrator in die **Vibratorbuchse (14)** und schalten Sie die Lautstärke mittels **Lautstärkenrädchen (12)** aus.
4) Werden sowohl Summer als auch Vibrator benötigt, schließen Sie den Vibrator an und stellen Sie Lautstärke wie gewünscht ein.
5) Die Weckrufzeit gemäß der vorstehenden Anleitung zur Einstellung der Weckrufzeit einstellen.

Einstellen der Dauer des Weckrufs
Die voreingestellte Schlummerzeit beträgt 30 Minuten. Sie können jedoch die Schlummerzeit nach Wunsch auf einen Zeitraum zwischen einer und 30 Minuten einstellen. Einstellen der Weckrufdauer:
1) Drücken und halten Sie die Taste **AL. SET (4)** (Weckrufeinstellung) sechs Sekunden lang. Die Uhrenanzeige blendet die voreingestellte Weckrufdauer mit '30' ein. Geben Sie die Taste AL. SET frei.
2) Drücken Sie die MIN-Taste (3) zur Einstellung der gewünschten Weckrufdauer wie gewünscht von einer bis 59 Minuten.
3) Wenn in der Anzeige die gewünschte Weckrufdauer erscheint, kehrt sie nach drei Sekunden in den normalen Uhrzeitmodus zurück. Die neu eingestellte Weckrufdauer ist nun die neue Voreinstellung und bleibt solange gespeichert, bis sie erneut geändert wird.

Weckruf ausstellen –
Der Weckruf kann vorübergehend für den Tag oder dauerhaft ausgeschaltet werden.
1) Wenn der Weckruf ausgelöst wird, drücken Sie einfach die Taste **AL. OFF (4)**. Der Weckruf bleibt an diesem Tag ausgestellt und wird am daraufolgenden Tag zur selben Uhrzeit wieder aktiviert, sofern die Weckrufeinstellung nicht zwischenzeitlich geändert wurde.
2) Um den Weckruf dauerhaft auszuschalten, schieben Sie den **EIN/AUS-Schalter (5)** in die OFF-Position. Der Weckruf schaltet nicht ein, bevor der **EIN/AUS-Schalter (5)** in einer anderen Position eingestellt wird.

Schlummerbetrieb –
SCHLUMMER-Taste (6) - drücken, nachdem der Weckruf ertönt ist. Der Wecker wird für 9 Minuten ausgeschaltet, so dass Sie weiterschlafen können. Nach 9 Minuten ertönt der Weckruf erneut. Sie können den Vorgang bis zu 119 Minuten wiederholen.
Einstellen der Schlummerzeit
Die voreingestellte Schlummerzeit beträgt 9 Minuten. Sie können jedoch die Schlummerzeit nach Wunsch auf einen Zeitraum zwischen 1 Minute und 30 Minuten einstellen. Einstellen der Schlummerzeit:
1) Drücken und halten Sie die **SCHLUMMER-Taste (6)** vier Sekunden lang. In der Uhrenanzeige erscheint die voreingestellte Schlummerzeit '9'. Schlummertaste freigeben.
2) Drücken Sie die Taste **MIN (3)** zur Einstellung der gewünschten Schlummerzeit von 1 Minute bis 30 Minuten.
   Wenn die gewünschte Schlummerzeit in der Anzeige erscheint, kehrt die Anzeige nach drei Sekunden in den normalen Uhrzeitmodus zurück. Die neu eingestellte Schlummerzeit ist nun die neue Voreinstellung und bleibt solange gespeichert, bis sie erneut geändert wird.

Lautstärke –
Zur Einstellung der Lautstärke den **Lautstärkenregler (12)** drehen, bis Sie die gewünschte Lautstärke erreichen.

Ton –
Stellen Sie den Ton durch Drehen des **Tonrädchens (10)**, bis der gewünschte Ton erreicht ist.

Dimmerbetrieb
Die LED-Anzeige verfügt über eine fünfstufige Helligkeitsregelung. Drücken Sie die **SCHLUMMER-Taste (6)** ein Mal, um die Anzeigehelligkeit zu ändern von hell nach schwach und von schwach nach hell.
HINWEIS: Die Dimmerfunktion ist deaktiviert, wenn sich die Uhr im Schlummermodus befindet.

Bettschüttler / Vibrator
1) Schließen Sie den Eingangsstecker des Bettschüttlers an den **VIBRATOR-Eingang (14)** an.
2) Legen Sie den Vibrator unter die Matratze oder unter das Kissen.

Laden über USB
Der Wecker ist an der Rückseite mit einem bequemen USB Ladeanschluss ausgestattet, der es möglich macht, viele Mobiltelefonmarken, tragbare Musikplayer und andere Handheld-Geräte, die mit USB Ladekabel ausgeliefert werden, aufzuladen. Die Ausgangsstromstärke des USB Ladeanschlusses beträgt 500 mA.
Um Ihr Gerät zu laden, schließen Sie das mit Ihrem Handheld-Gerät gelieferte USB Ladekabel an den **USB Ladeanschluss (13)** an der Rückseite des Weckers an.
Beobachten Sie die Ladeanzeige an Ihrem Gerät, um sich zu vergewissern, dass es geladen wird.
Hinweis: Die Ladedauer hängt von dem von Ihrem Gerät benötigten Ladestrom ab. Daher benötigen manche Geräte eine längere Ladedauer als andere.

Sicherungsbatterie –
Als Sicherungsbatterie können Sie eine 9 V-Batterie im Boden der Uhr unter dem **Batteriefachdeckel (7)** einsetzen. Bite beachten: Die LED-Anzeige ist bei Stromausfall ausgeschaltet. Die Uhr läuft aber bis zur Wiederherstellung der Stromversorgung weiter und zeigt die richtige Uhrzeit an.
HINWEIS: Die besten Ergebnisse werden erreicht, wenn die Batterie alle 6-8 Monate ausgewechselt wird. Ist die Uhr über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Betrieb, wird empfohlen, die Batterie zu entfernen, um eine Beschädigung der Uhr durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

DC 5 V Stromeingang –
Schließen Sie die Gleichstromquelle an den mit **DC5V ⎓ IN (11)** markierten Anschluss an der Rückseite der Uhr an.

ALLGEMEINE ANGABEN
GS-geführte Netzgeräte: AC100-240 V~, 50/60 Hz
Stromverbrauch: Netzgeräte-Ausgang: DC5V ⎓ , 800 mA
USB Ladeanschlussstromstärke: 500 mA

Der Blitz im Dreieck ist ein Warnzeichen, dass Sie auf lebensgefährliche Spannung im Geräteinneren hinweist	**VORSICHT:** ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLAGGEFAHR: BITTE KEINE GEHÄUSETEILE ENTFERNEN! WENDEN SIE SICH FÜR WARTUNGEN AN IHREN SONIC ALERT-KUNDENDIENST.	Das Ausrufungszeichen im Dreieck ist ein Warnzeichen, das Sie auf wichtige Anweisungen hinweist, die dem Produkt beiliegen.

WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDES ODER ELEKTROSCHOCKS ZU VERMEIDEN, DAS GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.

Die normale Funktion kann durch starke elektromagnetische Interferenz beeinträchtigt werden. In dem Fall kann die normale Funktion durch einfaches Abziehen und Wiederanschließen des Netzteils wiederhergestellt werden. Ist die Funktion danach nicht wiederhergestellt, versuchen Sie, das Gerät an einem anderen Standort aufzustellen.

- Achten Sie auf die Umweltschutzaspekte der Batterieentsorgung.
- weist auf getrennte Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte hin.

2 JAHR EINGESCHRÄNKTE GARANTIE VON SONIC ALERT
Sonic Alert gewährt 2 jahre garantie für das gerät. Von dieser garantie sind unfälle, unsachgemäße bedienung oder mangelnde sorgfalt ausgeschlossen. Ihre rechte werden von dieser Sonic Alert garantie in keiner weise beeinträchtigt. Das produkt ist durch die gesetzliche garantie der konformität abgedeckt wie gesetzlich vorgesehen. Witctig: Ihr kaufbeleg ist teil der garantie und muss aufbewahrt und im garantiefall vorgelegt werden. N°dienstservice: +49 (0) 228 548 89 932
GEEMARC TELECOM
Parc de l'etoile, 2 rue Galilée, 59791 Grande-Synthe Cedex, FRANCE
Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer
Webseite unter www.geemarc.com/de E-mail: kontakt@geemarc.com

RECYCLING VORSCHRIFT
Die WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronikaltgeräte) wurde aufgestellt, damit Altgeräte auf beste Art und Weise verwertet werden. Wenn dieses Produkt defekt ist, werfen Sie es bitte nicht in Ihren Hausmüll.
Bitte nutzen Sie eine der folgenden Entsorgungsmöglichkeiten :
- Entfernen Sie die Batterien und werfen Sie diese in einen geeigneten Rücknahmecontainer. Geben Sie das Produkt bei einer Altgerätesammelstelle ab.
- Oder geben Sie das alte Produkt dem Händler zurück. Bei Kauf eines neuen Geräts sollte der Händler das Altgerät annehmen. Wenn Sie sich an diese Anweisungen halten, stellen Sie den Schutz der Gesundheit und Umwelt sicher.

CE ERKLÄRUNG: Sonic Alert erklärt hiermit, dass dieses Produkt die notwendigen Vorraussetzungen sowie die weiteren betreffenden Bestimmungen der Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) 2004/108/EC und der Niederspannungsrichtlinie (LVC) 2006/95/EC. (falls zutreffend).
Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden : www.geemarc.com/de

Vertrieb: geemarc Hear the Difference **Deutschland**

Produktsupport und Hilfe erhalten Sie auf unserer
Webseite unter www.geemarc.com/de
E-mail: kontakt@geemarc.com

093-HK900-006